

OUTILS / BENODIGDHEDEN / TOOLS / WERKZEUGE / HERRAMIENTAS / FERRAMENTAS / MATERIALE NECESSARIO / PRZYBORY / Απαραίτητα εργαλεία



Niveau à bulle / Waterpas / Spirit level / Wasserwaage / Nivelador / Nivel de bolha / Livella ad acqua / Ποζιομικά / Ακρόδι



Perceuse / Boor / Drill / Bohrmaschine / Broca / Broca / Trapano / Wiertarka / Τρυπάνι



Crayon / Potlood / Pencil / Bleistift / Lápiz / Lápis / Matita / Ολόλεκ / Μολύβι



* Pinces / Tang / Pliers / Zange / Tenaza extensible / Alicata / Pinza / Kombinerki / Πένσα



Mètre Ruban / Meetlint / Measuring tape / Maßband / Cinta métrica / Fita métrica / Metro a nastro / Miarka / Μετροταινία



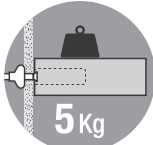
Tournevis / Schroevendraaier / Screwdriver / Schraubenzieher / Destornillador / Chave de parafusos / Cacciavite / Śrubokręt / Κατσάβιδι



Marteau / Hamer / Hammer / Hammer / Martillo / Martelo / Martello / Młotek / Σφυρί

*2.

1. MUR/PAROΙ CREUX(SE) / EN PLÂTRE - HOLLE/GIPSEN WAND/MUUR - HOLLOW/PLASTER PARTITION/WALL - HOHLE GIPSWAND/MAUER - MURO/PARED HUECA O DE YESO - MUROS OCOS/PAREDES DE GESSO OCAS - MURO/PARETE DI CARTONGESSO - ŚCIANA Z PLYTY GIPSOWEJ - Κούφιος τοίχος/τοιχώμα τοίχος/τοιχώμα από γυψοσανίδα

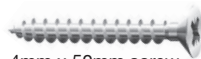


1x



6mm drill

5x

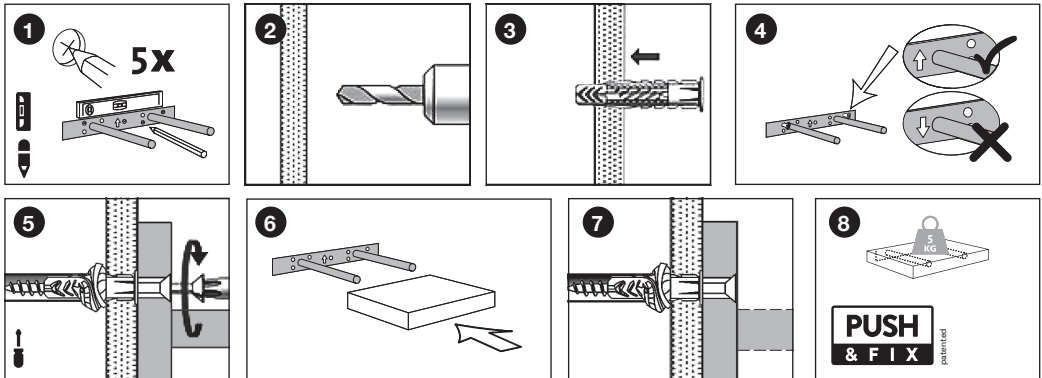


4mm x 50mm screw

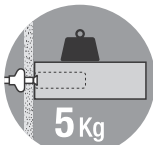
5x



Fischer UX6x35 universal plugs



2. MUR/PAROΙ CREUX(SE) / EN PLÂTRE - HOLLE/GIPSEN WAND/MUUR - HOLLOW/PLASTER PARTITION/WALL - HOHLE GIPSWAND/MAUER - MURO/PARED HUECA O DE YESO - MUROS OCOS/PAREDES DE GESSO OCAS - MURO/PARETE DI CARTONGESSO - ŚCIANA Z PLYTY GIPSOWEJ - Κούφιος τοίχος/τοιχώμα τοίχος/τοιχώμα από γυψοσανίδα



1x

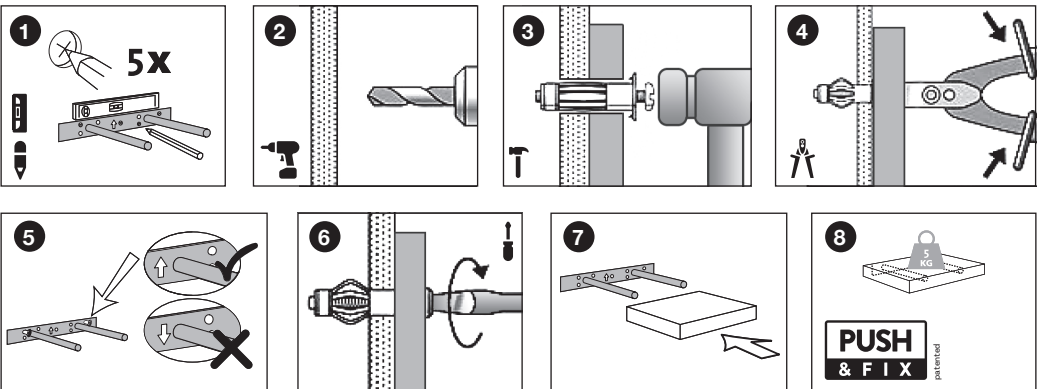


8mm drill

5x



Fischer HM4x32S plaster wall plugs



3. MUR/PARO EN BÉTON - BETONNEN WAND/MUUR - CONCRETE PARTITION/WALL - BETONWAND/-MAUER - MURO/PARED DE HORMIGÓN - MUROS/PAREDES EM CIMENTO - MURO/PARETE DI CALCESTRUZZO - ŚCIANA BETONOWA - Τοίχος/τοιχώμα από σκυρόδεμα



6mm drill

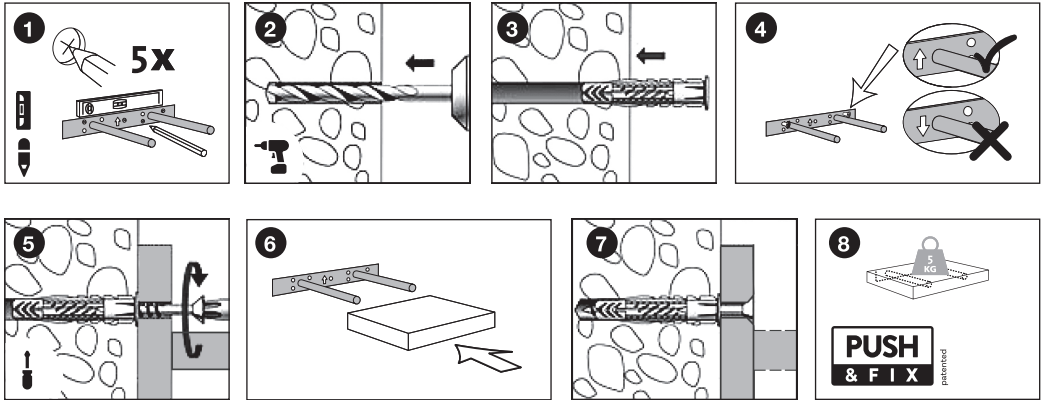


4mm x 50mm screws

5x



Fischer UX6x35 universal plugs



FRANÇAIS

Le montage doit être réalisé par un spécialiste. Un montage incorrect peut provoquer l'inclinaison de la planche ou qu'elle se casse et ainsi blesse quelqu'un ou endommage quelque chose. Les matériels et fournitures pour fixer la planche sur le mur ne sont pas compris. ATTENTION : les vis et les chevilles doivent être adaptées au mur sur lequel vous souhaitez fixer la planche. Ce manuel donne un avis, néanmoins tous les murs sont différents. En cas de doute, nous vous conseillons de contacter un spécialiste.

NEDERLANDS

De montage dient uitgevoerd te worden door een vakbekwaam iemand. Foutieve montage kan er toe leiden dat de plank kantelt of uit de muur breekt en daardoor iets beschadigt of iemand bezeert. Montage materiaal en benodigheden om de plank aan de muur te bevestigen zijn niet inbegrepen. LET OP: de schroeven en pluggen dienen geschikt te zijn voor de wand waar u de plank aan bevestigt. Deze handleiding geeft een advies, echter kan iedere wand verschillend zijn. Bij twijfel adviseren wij u contact op te nemen met een specialist.

ENGLISH

The assembly should be carried out by a professional. If the shelf is assembled incorrectly it may tilt or fall off the wall and therefore become damaged or

injure someone. The tools and materials needed to fix the shelf to the wall are not included. PLEASE NOTE: the screws and plugs should be suitable for the wall you are fixing the shelf to. This manual provides advice, however every wall may be different. In the event of doubt we advise you to contact a specialist.

DEUTSCH

Die Montage ist von einem Fachmann durchzuführen. Eine fehlerhafte Montage kann dazu führen, dass das Brett kippt oder aus der Wand bricht und dadurch Schäden oder Verletzungen verursacht. Das erforderliche Montagewerkzeug und -material, um das Brett an der Wand zu befestigen, ist nicht inbegriffen. WICHTIGER HINWEIS: Die Schrauben und Dübel müssen für die Art von Wand geeignet sein, an der das Brett befestigt werden soll. Die vorliegende Anleitung dient als Empfehlung, kann jedoch nicht für jede Wand gelten. Im Zweifelsfall empfehlen wir, Kontakt mit einem Spezialisten aufzunehmen.

ESPAÑOL

El montaje debe realizarse por un profesional. Un montaje inadecuado puede provocar que la tabla se incline o se rompa, causando daños materiales o personales. No se incluye material ni herramientas de montaje para fijar la tabla a la pared. NOTA: los tornillos y tacos deben ser adecuados

para el tipo de pared donde vaya a colocar la tabla. Aunque estas instrucciones le aconsejan un tipo de montaje, este puede variar según la pared. En caso de duda, le aconsejamos que consulte con un especialista.

PORTUGUÊS

A montagem deve ser executada por um profissional. A montagem de forma incorrecta pode implicar que a prancha se incline ou se solte do muro e assim danificar alguma coisa ou provocar lesões em alguém. O material de montagem e os acessórios necessários para fixar a prancha ao muro não estão incluídos. ATENÇÃO: os parafusos e as buchas devem ser adequadas para a parede onde vai montar a prancha. Esta instrução é apenas um conselho pois cada parede pode ser diferente. Em caso de dúvida aconselhamos a entrar em contacto com um especialista.

ITALIANO

Il montaggio deve essere effettuato da una persona competente. Se non eseguito correttamente, la mensola può ribaltarsi o rompersi, danneggiando persone o cose. ATTENZIONE: le viti e i tasselli devono essere adatti alla parete a cui l'articolo va fissato. Le descrizioni contenute in questo manuale sono generiche poiché ogni parete può essere diversa. In caso di dubbi, consigliamo di rivolgersi ad un professionista.

POLSKI

Montaż powinna przeprowadzić osoba wykwalifikowana. Nieprawidłowy montaż może spowodować przewrócenie półki lub odpadnięcie jej ze ściany, a w efekcie uszkodzenia lub obrażenia ciała. Materiały i akcesoria niezbędne do przymocowania półki do ściany nie wchodzi w skład zestawu. UWAGA: należy stosować wkręty i kolki montażowe przeznaczone dla rodzaju ściany, na której mocowana jest półka. Niniejsza instrukcja obsługi zawiera porady, jednak rodzaje ścian mogą się różnić. W razie wątpliwości zalecamy skontaktować się ze specjalistą.

GRIEKS

Η συναρμολόγηση θα πρέπει να γίνει από ένα ικανό άτομο. Από λανθασμένη συναρμολόγηση η σανίδα μπορεί να γείρει ή να ξεκολληθεί από τον τοίχο με συνέπεια να προκληθούν ζημιές ή κάποιος να τραυματιστεί. Τα υλικά συναρμολόγησης και τα υπόλοιπα χρειάζονται για να στερεωθεί η σανίδα στον τοίχο δεν συμπεριλαμβάνονται. ΠΡΟΣΟΧΗ: οι βίδες και τα βύσματα θα πρέπει να είναι κατάλληλες για χρήση στο τοίχωμα επί του οποίου θα στερεωθεί η σανίδα. Αυτό το εγχειρίδιο σας δίνει μερικές συμβουλές, να έχετε όμως υπόψη ότι τα τοιχώματα διαφέρουν το ένα από το άλλο. Σε περίπτωση αμφιβολίας επικοινωνήστε με ένα ειδικό.